

mahalle gazetesi

Oude Westen Buurtkrant

جريدة الحي

April 2000 oplage 5000

Oude Westen Gaffelstraat 3 3014 RA Rotterdam tel: 436.17.00 Fax nr. 436.39.40

30 jaar Aktiegroep



Dit jaar bestaat 'de Aktiegroep' 30 jaar. Ontstaan uit bewonersverzet tegen de sloopplannen van de gemeente. Mede dankzij de inzet van de Aktiegroep (lees inzet van actieve bewoners en professionals) is het Oude Westen overeind gebleven als woonwijk.

In de afgelopen jaren is er veel veranderd. Wanneer je nu in het Wijkpark wandelt, lijkt het alsof het er altijd geweest is. Wanneer ik door de Coolsestraat loop kan ik me nog vaag herinneren dat het ooit een zandvlakte was. Nog verder terug in de tijd zijn er spectaculaire slooptaktes geweest; de sloop van de Josephstraat en het protest van bewoners werd toentertijd door de NOS op film vastgelegd en bewaard als historisch document.

Harrie Eikelenboom woont vanaf 1966 in de Gouvernedwardsstraat. Hij studeerde toen aan de Akademie voor Bouwkunst. Hij is bij de eerste grote vergaderingen geweest. Harrie: "Mijn buurvrouw, Ria van Dam, was actief in buurthuis 'Ons Huis' samen met de moedergroep. Er was toentertijd een discussie gaande over de ontwikkeling van het stadscentrum. De Bond van Nederlandse Architecten afdeling Rotterdam, deed een oproep aan haar leden om met plannen voor het stadscentrum te komen. Ik werkte toen bij Architectenbureau 'Hammel, Witstok & Zwart'. Wij kwamen als enige met een plan dat de mensen die toen in de wijk woonden als uitgangspunt nam. Het 'Reconstructieplan' noemden we het. De andere plannen gingen vooral in op de uitbreiding van het zakencentrum richting Oude Westen. Ons plan is toen

besproken op een grote bewonersvergadering. En dat kon ook want via Ria had ik inmiddels contacten in de buurt. In mijn ogen heeft het 'Reconstructieplan' gediend om met andere ogen naar het Oude Westen te kijken en heeft het de Aktiegroep een politiek houvast gegeven".

Rini de Otter werd geboren in het Oude Westen en woont er zijn hele leven al: "Ik was 15 toen. Op die leeftijd hou je juist afstand van zulk soort zaken. Ik was met hele ander dingen bezig. Het ging niet aan me voorbij hoor, want ik heb Piet Huiskens nog in een badkuip zien zitten. Maar ik ben later pas actief geworden in de wijk. Wanneer weet ik niet meer precies, ik ben zo slecht in jaartallen". Op de achtergrond souffleert zijn vrouw Cora: "...zeker zo'n 20 jaar ben je al bij de Aktiegroep...". Rini: "Nou je hoort t. Ik ben begonnen met dingen presenteren. Bijvoorbeeld toen de eerste paal werd geslagen voor het Medisch Centrum. Later heb ik de Internationale Ontmoetingsdagen gepresenteerd. Maar ik ben niet alleen actief bij de Aktiegroep. Ik zet me in voor de wijk. En dat vind ik belangrijk dat ik een stukje bezieling kwijt kan. Maar dat kan bij een kinderkamp van 'het Gaffeltje' en ook bij het Huttendorp. Tuurlijk funktioneert de Aktiegroep nu anders als 30



Harrie Eikelenboom

jaar geleden, maar niet slechter of beter. Kijk ik doe al jaren aan Sinterklaas. Vroeger gaf ik mijn kinderen een blokkendoos en nu krijgen ze een nintendo. Maar het feest is er niet minder om".

Harrie en Ria werden verliefd op elkaar en kozen ervoor om in de Gouvernedwardsstraat te blijven wonen. Harrie: "Ik denk inderdaad dat die keus te maken heeft gehad met onze betrokkenheid. En natuurlijk ook de keus om in het ontwikkelingswerk te gaan. Ik was in die tijd wel tegendraads, maar niet politiek geëngageerd. Ik vind het nog steeds prettig dat we hier wonen. Aan de ene kant is het heel praktisch, want je zit zo in de stad en aan de andere vind ik het prettig dat ik zodra ik m'n neus hier buiten de deur steek ik mensen ken, terwijl ik heel lang weggeweest ben".

Rini had nog wel zo'n 10 jaar nodig voordat-ie in het huwelijksbootje stapte. Ook al kwam zijn vrouw niet uit de wijk en zelfs niet uit Rotterdam, toch kozen ook zij ervoor om in het Oude Westen te blijven wonen.

Rini: "Dat is voor mij nog steeds het belangrijkste. Dat ik kon blijven wonen in de wijk. Of de Aktiegroep veel invloed heeft gehad op mijn persoonlijke leven? Ik was vroeger terughoudend. Mijn moeder zegt wel eens: "Als je vader had kunnen zien, wat je nu allemaal doet. Ik was niet zo'n babbelaar vroeger. Dat is wel veranderd. Maar dat heb ik niet alleen aan de Aktiegroep te danken, dat is ook een stukje persoonlijke inzet. Ik vind het wel heel prettig dat ik een bijdrage heb kunnen leveren. En dat ik dat nog steeds kan".

INHOUD VAN DEZE KRANT

Pagina 2

Van de straat geplukt, Hannie Leeuwenhart.

Pagina 3

De Nieuwe Unie gaat verhuizen, Bibliotheek, Tennissen, OK Centrum.

Pagina 4 en 5

Turks

Pagina 6

Opzoomeren Ole, Rommelmart

Pagina 7

Computer Project, Over de drempel, Vrouwen op internet West - Kruiskade

Pagina 8

Agenda, Vogels zingen midden in de stad.

OPZOOMER
OLE



Rechts Rinie de Otter 1 maal per week Radio Rapar.

Van de straat geplukt

In deze rubriek worden mensen die in het Oude Westen wonen en werken geportretteerd

Hij werd trekker van de nieuwbouw op de speeltuin

Van kinds af aan kwam hij al in het Oude Westen. "De wijk onveilig maken met m'n vrienden. We heetten de 'Cocomobende'. We draaiden alle verlichting uit op de Lijnbaan". Frits Mos, geboren in het Nieuwe Westen, maar opgegroeid in het Oude Westen. In café 'Kokkie', het toenmalige verzamelpunt van de jeugd, leerde hij zijn vrouw kennen.

Bakker 'van Gool'

Op zijn 21-ste ging hij eerst via koppelbazen en later rechtsstreeks werken in Duitsland. In de 'Wiesbaden Machine Fabrik'. Frits: "Het gemiddelde loon hier lag tussen de f.70,- en f.80,- per week. Daar verdiende je f.200,- p/w. De regeling was dat je 1 keer per 3 weken naar huis mocht. Maar ik was toen nog vrijgezel dus kwam het wel eens voor dat ik 1 keer in de 3 maanden naar huis ging". Na zo'n 2 jaar hield hij het voor gezien. Frits: "Op een gegeven moment heb ik een vaste baas gezocht. Ik had een beetje genoeg van dat zwerven, want het was toch ieder ochtend om 5 uur op en dan maar afwachten waar je om 6 uur moest gaan werken". In '63 ging Frits samen met Kokkie in de Josephstraat wonen, boven bakker 'van Gool'. Vanaf begin jaren '70 bezocht Frits als bewoner de grote protestvergaderingen in Lantaarn/Venster en later in Odeon. Uit al die protestvergaderingen is uiteindelijk de Aktiegroep voortgekomen. Frits:

"Er waren allerlei bewonerscomités; een moedergroep, een groep in 'Ons Huis', een groep die zich druk maakte om de 'Bibberpoort', je had een groep in de Coolsestraat... Op een gegeven moment is besloten om de krachten te bundelen. Eigenlijk kan niemand de oprichting van de Aktiegroep claimen. Het is gewoon een logisch proces geweest".

zweethanden

Met de installering van de Projektgroep Stadsvernieuwing in 1974 is Frits actiever geworden in en voor de Aktiegroep. Hij ging ook de grote aktievergaderingen in Odeon voorzitten. Frits: "Om de 14 dagen was dat en dan kwamen er tussen de 100 en 200 mensen. Het was vooral het presenteren van de plannen, waar werd er gesloopt en waar werd er gerenoveerd. Ik heb soms wel met het zweet in m'n handen gezeten, want schelden en vloeken dat konden ze wel in het Oude Westen. Mijn taak was dan om dat

te vertalen in waar het om ging. Het enige dat bewoners me wel eens kwalijk genomen hebben is dat ik Jan Hekman en Ankie Erlings in de vergadering bij hun voornaam noemde. Want dat deed je toch niet bij huisartsen... De vergaderingen werden vaak afgesloten met aktie-afspraken. We hebben Europoint bezet, het stadhuis, de West Kruiskade, alles vanwege de heroine-overlast. Gemiddeld deden er zo'n 100 mensen mee, kinderen ook".

50 jaar

Zo'n 13 jaar geleden werd Frits aktief in Speeltuin Weena. Frits: "Het hele bestuur van de speeltuin lag toen plat. Toen hebben ze mij gevraagd, eerst als adviseur". Hij werd trekker van de nieuwbouw op de speeltuin. Frits wilde op een gegeven moment duidelijkheid over zijn positie dus werd hij bestuurslid. Frits: "Eigenlijk wilde ik me na de nieuwbouw terugtrekken, maar dat is er nog steeds niet van gekomen. Dit jaar bestaat de speeltuin 50 jaar, dus er is nog een hoop werk aan de winkel".

accepteren

Het is al bijna een jaar geleden dat Kokkie, zijn vrouw overleed. Frits: "Op een datum die ik nooit zal vergeten, n.l. 30 april. Maar dat is altijd al zo geweest. Heb je dat rijtje wel eens gehoord? Op 13 oktober '65 zijn we aangetekend en op 13 oktober ben ik ook jarig. Op 31 december van dat jaar zijn we getrouwd. Op koninginnendag is ze overleden. Op 4 mei, dodenherdenking is ze gecremeerd en op 13 oktober is haar as uitgestrooid, je zou er haast bijgelovig van worden". Ook al mist Frits haar nog elke dag, hij

heeft de draad van zijn leven weer aardig opgepakt. Frits: "Het alleen zijn went nooit, maar je accepteert het. We hebben een fijne tijd gehad, met veel fantastische vakanties, maar 't is voorbij. Ze is 79 geworden, dus. Van zelfbeklag heb ik nooit gehouden, je moet 't gewoon accepteren".

Hannie Leeuwenhart

rubriek

Je kan de televisie niet aanzetten of de krant niet openslaan of het gaat over de bonnetjes van Bram Peper.

Tijdens de geruchtenstroom over het feit dat Peper de boel getild zou hebben, dacht ik bij mezelf laten we nou eerst dat rapport maar eens afwachten.

Maar nu het blijkt dat hij het toch niet al te nauw heeft genomen met gemeenschapsgeld voel ik mij als bewoonster van Rotterdam in de zeik genomen door hem.

En hij mag dan ook zijn straf niet ontlopen. Ten eerste moeten hij en Neel alles wat ze onrechtmatig hebben opgesoupeerd terug betalen. Daarnaast moet hij een alternatieve straf opgelegd krijgen. Hij moet een groot aantal taakuren voor een lange periode werken bij bv een bijstandsmoeder of een gezin wat rond moet komen van een minimum inkomen. Misschien komt het schaamrood dan op zijn kaken te staan als hij door krijgt, dat terwijl hij zijn zakken liep te vullen, er mensen waren die zo weinig geld hadden om van te leven.

Na die periode moet hij zich met hart en ziel gaan inzetten, met het gebruik van al zijn netwerken, om de inkomsten van mensen met een minimumloon te verbeteren.

En tot slot moet hij op het balkon van het stadhuis terwijl de Coolsingel bomvol staat het Mea Culpa uitspreken.

Daarna moet hij Rotterdam verlaten en er nooit meer een voet inzetten.

Hannie Leeuwenhart.

OPZOOMER OLE

Bibliotheek Oude Westen

beschikt over een collectie CD-roms, die ook te leen zijn.

Er zijn CD-roms voor volwassenen, voor de jeugd, informatieve CD-roms, maar ook ter ontspanning.

- Barbie designer CD-rom. Ontwerp met behulp van de computer je eigen Barbie kleding.
- Teteris spelletjes.
- Titanic interactief. De voor en nageschiedenis met veel authentiek bronmateriaal van de ondergang van de Titanic.
- Lingo

Speel alleen of tegen elkaar in het raden van 5 of 6 en 7 letterwoorden.

Komt u gewoon eens kijken, want er is te veel om op te noemen. Om een CD-rom te kunnen lenen, moet u wel lid zijn van de bibliotheek. U betaalt voor een CD-rom f. 5,- per keer en u mag de CD

dan een week houden. Dus dat is iets anders dan met het lenen van boeken.

Wist u trouwens dat het lidmaatschap van de bibliotheek tot 16 jaar gratis is.

16-17 jarigen betalen f. 28,50 per jaar.

18-65 jarigen betalen f. 48,50 per jaar.

65 jaar en ouder betaalt f. 38,50 per jaar.

Bent u in het bezit van een Rotterdampas dan gaat er nog korting af.

Om lid van de bibliotheek te kunnen worden heeft u een geldig legitimatiebewijs nodig.

Tot ziens in de bibliotheek!



Op een gegeven moment heb ik een vaste baas gezocht. Ik had een beetje genoeg van dat zwerven.



De vrijwilligersvacature van de maand

Dit is de start van een nieuwe rubriek in de buurkrant 't Oude Westen. OK Centrum verzorgt deze rubriek die een service wil zijn voor organisaties in het Oude Westen met vrijwilligersvacatures.

Elke maand kiest OK Centrum samen met een organisatie in het Oude Westen die dringend op zoek is naar vrijwilligers voor een vacature in de organisatie, de vrijwilligersvacature van de maand.

De spits wordt afgebeten door het Schoolinternaat Het Centrum. De stichting is dringend

op zoek naar:

Een medewerker voor huiswerkbegeleiding aan Turkse jongeren

Toelichting op de werkzaamheden:

Jongeren van 12 t/m 16 jaar helpen bij hun huiswerk.

Zij volgen een opleiding die varieert van Voorbereidend Beroepsonderwijs (VBO)

voorbereidend Wetenschappelijk onderwijs (VWO)

Het gaat om de vakken Nederlands, Engels, Frans, Duits, wiskunde, natuurkunde en scheikunde.

Werktijden:

8.00 – 21.00 uur.

Gevraagd wordt:

- * affiniteit met de doelstelling van de organisatie
- * prettige omgang met de jongeren
- * beschikken over pedagogische vaardigheden en kennis om de begeleiding op niveau te kunnen geven.

Geboden wordt:

- * maatschappelijk relevant werk in een vriendelijke en op opvoeding gerichte omgeving
- * inwerken met huiswerkbegeleiding
- * onkostenvergoeding in overleg

Bijzonderheden:

- * Anderstaligen zijn welkom
- * Stagemogelijkheden voor educatieve opleidingen

Buurtkrant Oude Westen
Geen zinnig mens kan zonder

VERHUIZING DE NIEUWE UNIE !!!!!

Na maandenlange voorbereidingen, verbouwingen, vergaderingen en wat al dies meer, is het dan nu zo ver. De Nieuwe Unie is verhuisd naar haar nieuwe onderkomen aan de Westblaak 210.

Door de fusie is de vestiging Centrum ontstaan en hebben we een aantal nieuwe gebieden en dus ook woningen erbij gekregen en dat bracht ook nieuwe medewerkers met zich mee. Hierdoor werd de behuizing aan de Kogelvangerstraat wel erg krap en moesten we omzien naar een andere plek. Het voormalig ANWB-kantoor is omgetoverd tot een ultra-modern, uiterst efficiënt pand waar wij onze bewoners op alle mogelijke manieren te woord kunnen staan en helpen.

Het oude pand heeft dagen lang vol gestaan met honderden dozen, er was een verhuizing draaiboek gemaakt en er moest met duizenden dingen rekening gehouden worden. Met vereende krachten hebben we wekenlang dossiers geschoond, oude troep weggegooid (dat ruikt op!), onze rekeningen niet kunnen keren

en ga zo maar door, maar het is gelukt! Vanaf 3 april zijn wij er weer helemaal voor onze bewoners. Al en toe zal er wel een schoonheidsfoutje tussendoor glippen, maar dat komt allemaal weer goed! Al onze huurders hebben een verhuisbericht ontvangen, maar voor alle zekerheid volgen hier nog even de nieuwe gegevens

de Nieuwe Unie, Vestiging Centrum

Westblaak 210

3012 KP Rotterdam

tel: 010 - 251 61 00

fax: 010 - 251 61 01

Postadres: Postbus 25101

3001 HC Rotterdam

U kunt bij ons iedere dag terecht van 08.00 - 17.00 uur.

Wij verwelkomen u graag vanaf 3 april op de Westblaak!

**Management en medewerkers
Vestiging Centrum**

Je zou het nog niet zeggen als je naar buiten kijkt maar het is lente.

Dus geef je vast op als lid van de tennisbaan, dan kan je meteen aan de slag als de temperatuur dat toelaat.

Het lidmaatschap kost f. 10,- per jaar. Voor een uur tennissen betaal je f. 2.50.

Er zijn twee tennisbanen in de wijk. Een in de Tiendstraat en een in de Kogelvangerstraat.

Lid worden kan bij de baanbeheerders van de Tennisbanen, of in de Buurtwinkel, Gaffelstraat 1, of bij de Batavier in de Batavierenstraat. Voor meer informatie Buurtwinkel, tel. 4. 36.17.00.



Oude Westen mahalle gazetesi

YAŞLILARA SEMİNER (over de drempel)



MAHALLE PARKI EĞLENCESİ (het wijkparkfeest)

Her yıl olduğu gibi bu yıl 22 haziran 2000 Cumartesi günü mahalle parkımızda spor, müzik eğlenceleri yanında ikinci el pazarında kurulacaktır. İkinci el pazarında yemek veya ikinci el eşyalar (kanepe, koltuk gibi büyük eşyalar hariç) satmak istiyorsanız aşağıdaki kuponu doldurduktan sonra en kısa zamanda Buurtwinkl'da Osman Doğan'a verin. Tezgahların ücretlerinin Buurtwinkl'da Osman Doğan'a veya Iris van Schaik'e peşin ödenmesi gerekiyor.

ADIM.....

ADRESİM.....

TELEFONUM.....

.....SATMAK İSTİYORUM

KADINLAR VE INTERNET

(vrouwen en internet)

Mahallemiz kütüphanesi 10 nisan 2000 tarihinden itibaren Internet konusunda kadınlara yönelik özel ilgi gösterecekler. Bu özel ilgiye göre mahalleimiz 25 ve üzeri yaşındaki kadınlar 10 nisan pazartesi tarihinden itibaren kütüphaneye giderek orada ücretsiz ve öğretmen nezaretinde yarım saat Internet kullanabilirler. Salı sabahları saat 9.00 ile 12.00 arası Internet kullanmak isteyen 25 ve üzeri yaşdaki bayanların, mahalleimiz kütüphanesine şahsen giderek randevu almaları gerekiyor. Bu konuda daha geniş bilgi için tel:4364981 numaralı telefona müracaat edebilirsiniz.

CD-ROM'lar

Mahallemiz kütüphanesinde çok sayıda ve çeşitli konularda CD-ROM'lar bulunup bunları kiralayabilirsiniz. CD-ROM'ları kiralayabilmeniz için kütüphaneye üye olmanız şart. 1 CD-ROM'u kiralayabilmeniz için ödeyeceğiniz kira haftalık 5 guldendir. 16 yaşına kadar olan herkes kütüphaneye ücretsiz olarak üye olabilirler. 16-17 yaşına kadar olanların bir sene için ödeyeceği ücret 28,50 gulden, 18-65 yaş arasındakilerin ödeyeceği senelik ücret 48,50 ve 65 ve üzeri yaştakilerin senelik ödeyeceği ücret ise 38,50 guldendir. Üye olmak isteyenlerin kütüphaneye kimlik kartı veya pasaport ile gelmeleri şart.

1998 yılının nisan ayında, mahalleimiz 50 yaş ve üzeri ikametçilerinden oluşan 40 kişilik bir grup'la Roka'n'da lüks bir konferans otelinde giderek orada "Hollanda da yaşlılık" konulu bir seminer yapmıştık. Bu seminerde konuştuğumuz konular genelde: Türkiye'ye temelli dönecekmiyiz? döneceksek nelere göre karar vermemiz lazım? dönmeyeceksek Hollanda devletinden kendi örf ve adetlerimize göre yaşlanmak için isteklerimizi kendilerine nasıl anlatmamız gerekiyor? Bu gün mahalleimizde Hollandalı yaşlılara yönelik verilen hizmetlerin hangilerinden faydalanabiliriz? Vs. gibi konulardı. Sizlerle yaptığımız seminerden sonra 1999 yılının haziran ayında da Faslı ve Türk yaşlılarına aynı semineri iki defa organize ettik ve sonuçta bir görevli olarak bu istekleri "Over de drempel" konulu bir kitap şekline

getirerek bu kitabı 24 şubat perşembe günü akşamı saat 17 ile 19 arasında Rotterdam belediyesi Politikacılarından Rotterdam merkezi danışma kurulu üyesi sayın L.W.J. van Atten beyefendiye takdim ettim. 70 civarında katılım olan bu toplantıda çoğunluğu Türklerin ve Faslıların temsil etmesi yanında bir çok kuruluşun görevlileride bu toplantıda katıldılar. Rotterdam Merkez danışma kurulu üyelerinden sayın Nur Albayrak hanım da toplantımıza katılarak bizlere manevi destek verdi. Toplantımıza katılanların hayran kaldığı yemekleri, vatandaşlara hizmeti her zaman görev bilen ve hepinizin yakından tanıdığı, halkını son derece seven ve bu sevgisinden gurur duyan fakat isimlerinin yayımlanmasını istemeyen vatandaşlarımız tarafından, hiç bir ücret talep edilmeden yapılmıştır. Bütün mahalle adına bu vatandaşlarımızı candan teşekkür ederiz.



EV BÜROSU TAŞINIYOR (VERHUIZING DE NIEUW UNIE)

Bir çok ön çalışmalardan, toplantılardan sonra nihayet Westblaak 210 (eski ANWB binası) numarada taşınabileceğimiz bir büro bulduk. Bu yeni binaya taşınmamızın en büyük nedeni ise diğer bir ev bürosu ile birleşmemizden dolayı içinde bulunduğumuz büronun küçük gelmesindendir. Kiracılarımızı her ne kadar bir süre önce bu konuda haberdar etmiş olsakta bu haberi ikinci bir defa mahalle gazetemizde aracılığı ile kiracılarımıza duyuruyoruz.

Yeni kantorumuzun adresi:

Westblaak 210 3012 KP Rotterdam
tel:010-251 61 00 fax:010-251 61 01

Yazışma adresimiz: Postbus 25101 3001 HC Rotterdam.

Büromuz 3 Nisan 2000 tarihinden itibaren her gün saat 08.00 – 17.00 arası açılacaktır.

DEPREM

Mahallemeiz kuruluşu de Batavier'de de Aktiegroep / de Batavier işbirliği içinde 27 mart - 7 nisan süresi için açılmış olan deprem sergisi herkesi tesir altında bırakıyor. Deprem'e parasal yardımın önemini hepimiz biliyoruz, fakat deprem yaralarının yalnız para ile çözülemeyeceğinden bilincindeyiz. İşte bundan dolayı Türkiye'deki deprem problemini aktüel tutabilmek açısından böyle bir sergi düşünüldü. Sergi yalnız fotoğraflardan oluşmayıp deprem konusu aynı zamanda Hollanda'da lisan derslerinde de işlenmektedir. Depremi yaşamış olan veya depremle ilgili çalışmalar yapmış ve halen yapan kişiler derslere anlatıcı olarak katılmaktadır. Derslere anlatıcı olarak katılan bu şahıslar: hepinizin yakından tanıdığı Ali İhsan Ünal, mahallemeiz polisi Ayhan Akgül, Rotterdam belediyesinin Rotterdam Post gazetesi sorumlusu Süleyman Dönmez, Serginin fotoğraflarını çeken sayın Dick Sluijter ve Osman Doğan'dır. Fotoğrafta gördüğünüz gibi Rotterdam'da Dagblag gazetesinin ve diğer basınında ilgi duyduğu bu sergiyi gezmenizi tavsiye ederiz.

SERGİSİ

(Tentoonstelling in Batavier)

Oude Westen blijft doorpraten over Gölçük



Voorzitter van het herdenkingscomité Gölçük, A. Ünal (geheel rechts), geeft aan bezoekers van De Batavier uitleg bij foto's van de Turkse aardbeving. Initiatiefnemer Osman Ogun (geheel links) kijkt toe. Foto: Victor van Brakel

Rotterdam - In Educatief Centrum de Batavier in het Oude Westen is een tentoonstelling te zien over Gölçük. Initiator is opbouwwerker Osman Doğan. Volgens hem is het belangrijk stil te blijven staan bij de gevolgen van de rampzalige aardbeving in Turkije. Ook in Nederland. Geld inzamelen is belangrijk. Maar we moeten ook actief blijven. De tentoonstelling 'Terugblik' genaamd, is opgezet om medeleven te betuigen aan de Turkse gemeenschap in Rotterdam en vooral aan die in het Oude Westen. Van de ruim 10.000 bewoners van de Rotterdamse wijk zijn 3.000 van Turkse komaf.

Gevolgen

De tentoonstelling bestaat uit foto's van de gevolgen van de aardbeving in Gölçük. Daarnaast moeten Nederlandse en Turkse gast sprekers als fotograaf Dick Sluijter, gemeenteraadslid Süleyman Dönmez en wijkagent Ayhan Akgül het gesprek over Gölçük leidend houden.

Doğan, organisator en tevens gast spreker, was tijdens de aardbeving in Turkije. 'Deprem! Aardbeving!' roept hij midden in de nacht uit. Hij waarschuwt automatisch in twee talen voor de schokkende aarde. Zijn betrokkenheid blijkt groot, want in Nederland als in Turkije.

Dankbaar

Oğan is dankbaar voor de hulp die Nederland gaf aan zijn land. Hij vindt echter dat het niet alleen bij geld inzamelen moet blijven. Het is volgens hem ook goed om nu nog stil te staan bij de gevolgen van de aardbeving. Door er bij voorbeeld over te praten.

Praten over het leed. 'Pijn moet je voelen, anders heb je een probleem,' zegt Oğan. Praten met anderen, niet alleen maar met Turken. Dus ook met Surinamers, Antillianen. Mensen die hier in de Batavier komen. Wij voelen ons daardoor begrepen.

De tentoonstelling, die al eerder in De Doelen was te zien, is nog tot vrijdag 7 april te bezichtigen in Educatief Centrum De Batavier aan de Batavierenstraat 15.

5 AİLE'YE PARASAL YARDIM

(hulp aan 5 gezinnen uit aardbevingsgebied)

Mahalle gaztemizin geçen sayısında sizlere deprem bölgesinden 5 aile'ye her ay 200 gulden parasal yardım yaptığımızı yazmıştık. Bu aileler ilk ödeneklerini kurban bayramından önce almış bulunuyorlar. Bu ödemeleri, elde ettiğimiz gelire göre ve ne yazık ki ancak 10 ay için yapabileceğiz. Her şeyi açık açık meydana olan bu yardıma vatandaşlarımızın katkısı olduğu müddetçe aylıklar bu ailelere devamlı olarak ödenecektir. Bu ilk on ayda yapılacak olan yardımların paraları Eendrachtspaleis polis bürosu ve Cumhuriyet Bayramında toplanılmıştı. Gazetemizin bu sayısında sizlere İŞ bankasından bu ailelere gönderilen paraların bilançosu ve bizden yardım gören bir ailenin bize gönderdiği mektubu aktarıyorum. Fakat mektubu aktarıncı şahsın adını gizli tutacağım: "13.03.2000.

Sayın Osman Selman Doğan bey kardeşim, Sizlere kardeşim diye hitap ediyorum bilmiyorum, benden büyük veya küçüğünüz. Ne olursa olsun hepimiz din kardeşiyiz. Ben kardeşinizin.....kırkseki yaşındayım, iki kızım evli bir oğlum var oda şu an Asker. Beyimden altı senedir ayrırım oğlumla yaşıyorum.

Geçmişimde çok acılı. Çocuklarıma he ana hem babalık görevlerini yaptım. Beyim müthiş kumar oynuyordu kızlarım büyüyen kadar hep sabır ettim çünkü benim yaşadıklarımı kızlar yaşamaz istedim. Onları evlendirdim ve bende sinirsel rahatsızlandım iki ay ege üniversitesinde depesyondayım. İyileştim ve Adapazarı'ndaki evimde oğlumla beraber oturuyordum. Oğlum çalışıyor bana bakıyordu taki 17 agustosá kadar. Adapazarı yıkıldı, evlerimiz yıkıldı, buda Allahtan geldi kimseye şikayet edemeyiz. Sonra biz İtendek ilçesi Akova köyünde ev tuttuk taşındık. Adapazırın şokunu atlatamadan 12 kasmın Düzece depremini yaşadık ve bu oturduğum evimde hasar gördü. 20 kasmında oğlum Askere gitti ve ben tek başıma kaldım şu an oturduğum ev odunluk üzerine yapılmış sağlam değil üstelik hemen evimin üstü 5 katlı bina. Deprem olsa çıkamam. Oğlum gittiğinden beri kardeşimin yanında kalıyorum fakat rahatsız oluyorum. Bir arkadaşımın beyi bana iki odalı ev yapıyor. Allah razı olsun bana öncüllük yapıyor. İnancımı hep borçlanıyordum, düşünüyordum, Allahımdan bir yardım eli istiyordum, Allah inşallah nasib eder derken kul sıkılmayına hızır yetişmez derler. sizler bana öyle bir yetiştinizki, hızır gibi.

Yardımın büyüğü küçüğü olmaz ve Allah insana istediği kadar nasip eder. Mektubunuzu alınca inanımı ağıladım. Allahım size bu sevimin karşılığını verecektir hepinize. HEPİNİZİN BİZLER İÇİN YAŞADIĞINI ANLIYORUM. Alan elden veren el har zaman içi yücedir. Bizde bir zamanlar darda kalan insanlara yardım ediyorduk bu gün bu duruma düştük, ama şimdi sizler gibi değerli inanlarla karşılaştık bizleri sevindirdiğiniz gibi Allahımda sizleri ve bütün ekip arkadaşlarınızın korusun ve sevindirsin. Ne diyeyim Allah kalbinize göre ve dilerse versin Ayrıca arkadaşınız Ayhan Akgül beye de vesile olduğu için aynı dileklerimi diliyor hepinize ayrı, ayrı selam ve sevgilerimi yolluyorum. Tanrı sizleri korusun ve eksik etmesin. Saygılarımla " Sayı okuyucular bilmem bu mektup sizlere bir şeyler anlatabildimi? Bu ve diğer 4 aile'nin bizlere gönderdikleri mektupları sırası geldikçe gazetemizde yayınlıyacağız. Şayet bu ailelere banka hesabına para göndererek veya izin zamanı kendilerine direk yardımda bulunmak isterseniz, Buurtwinkeld Osman Doğan'la temasa geçebilirsiniz.

İŞBANK

Account : 9728461231 S. OSMAN DOĞAN-AISRAH AKGÜL
Currency : USD
Statement n° : 2000-00002
Date : 01-03-2000

Date	Movement	Reference V.Date	Amount	Balance
000229	Internal transfer	200004030 000229	200,00-	10.220,00
	AKIS KOCIMIDE TRUK-GIDAAM2400/	/0000000		
	DEPREMEDE YARDIMI NEZ. DEPREMEDE YARDIMI NEZ.			
000229	Internal transfer	200004031 000229	200,00-	9.900,00
	OSMAN DOĞAN AKIS-GIDAAM2423/	/0000000		
	DEPREM YARD. NEZ. OSAN DOĞAN DEPREM YARD. NEZ. 2580078			
000229	Internal transfer	000004032 000229	200,00-	9.600,00
	OSAN KARATEPEKURUM-GIDAAM2000/	/0000003		
	DEP. YARDIMI NEZ. 1465224 DEP. YARDIMI NEZ. 1465224			
000229	Internal transfer	000004033 000229	200,00-	9.400,00
	OSAN FIDANTEPEKURUM-GIDAAM2423/	/0000000		
	DEP. YARDIMI NEZ. 0590111 DEP. YARDIMI NEZ. 0590111			
000229	Internal transfer	000004034 000229	200,00-	9.200,00
	OSAN KECIRTEPEKURUM-GIDAAM2423/	/0000000		
	DEP. YARDIMI NEZ. 0590124 DEP. YARDIMI NEZ. 0590124			
New balance on 01-03-2000 (USD) :				9.200,00
(EUR) :				4.174,78



OPZOOMEREN OLE

De Opzoomercampagne van dit jaar staat in teken van sport. Niet verwonderlijk met het EK-voetbal voor de deur. Maar bij sport hoeft u niet direct aan voetbal te denken. Sporten in het kader van Opzoomeren kan ook jeu de boulen, schaken, tennissen, volleyballen, een rummucub-toernooi enz. betekenen. Iedereen kan deelnemen: straten, jongeren, ouderen, kinderen, buurthuizen, sportverenigingen. Kortom alles is mogelijk.

Een wijk kan meedoen aan OLEE wanneer er tussen mei en oktober drie tot tien sport- en spel evenementen worden georganiseerd waar alle wijkbewoners aan kunnen deelnemen. Zo'n evenement kan bijvoorbeeld de jaarlijkse zeskamp zijn, een voetbaltoernooi voor Opzoomerstraten, een groots schaaktoernooi, een wandeltocht of een skate-wedstrijd.

Heeft u (als bewoner, lid van een vereniging, medewerker bij een wijkinstelling) een goed, sportief idee en wilt u meewerken aan het uitvoeren daarvan, kom dan naar de informatie-middag over OLEE op maandag 10 april van 12.00 tot 13.30 uur in de Buurtwinkel (Gaffelstraat 1). Wel graag van tevoren opgeven dat u komt (tel.

informatie: Bewonersorganisatie in uw buurt of Opzoomer Mee (213 10 55)

**ONTMOET JE BUREN TUSSEN
EEN BESCHUIT EN EEN EITJE**

Vraag de
voor straatontbijten,
Opzoomerbon
of voor straatfeesten
van f 250.- aan
of doe-het-zelf klussen in je straat

436.17.00). Op deze middag worden alle sport- en spelvoorstellen geïnventariseerd.

Adviesraad

Uiteindelijk komen de definitieve activiteiten in een wijk-evenementenplan dat ter goedkeuring wordt voorgelegd aan de Adviesraad en Opzoomer Mee. Naast deze sportevenementen kan er door middel van een investeringsplan geld worden aangevraagd om sport te stimuleren in de komende jaren.

HE HALLO

Natuurlijk gaan de gebruikelijke Opzoomeracties ook gewoon door. Dit jaar komen ook de kerstbomen weer terug. Minimaal drie bewoners kunnen samen een Opzoomerbon aanvragen van fl. 250,- om de onkosten van hun activiteit te dekken. Straten die al eerder mee hebben gedaan, hebben inmiddels een aanmeldingsformulier thuis gekregen. Heeft u geen formulier, maar wilt u wel deelnemen, haal het dan in de Buurtwinkel



Zeskamp en de rommelmarkt op zaterdag 24 juni 2000

Na een geslaagde zeskamp en de rommelmarkt van vorig jaar, wordt dit jaar op zaterdag 24 juni 2000 in het wijkpark weer een **ZESKAMP & ROMMELMARKT** georganiseerd. De wijkinstellingen en de vrijwilligers zijn nu al met de voorbereidingen bezig en bewoners lopen elke dag binnen voor inschrijvingen voor de rommelmarkt.

Wilt u meedoen dan kunt u onderstaand strookje invullen en inleveren bij de Aktiegroep Oude Westen (Gaffelstraat 1).

Voor belangstelling vragen over de rommelmarkt kunt u terecht bij de Aktiegroep tel: 436 17 00 Vragen naar Osman Dogan

Uitknippen ✂

Deze strook inleveren voor 2 juni 2000 in de Buurtwinkel, Gaffelstraat 1

Naam
Adres
Telefoon

Instelling / bewoners

Ik wil tijdens het feesteten / spullen (geen grote meubels) verkopen.

De kosten van de kraam is: ½ kraam f 15,- hele kraam f 30,-

Let op!!

De kosten van de kraampjes moeten kontant betaald worden. Voor de kraamhouders is er een informatiebijeenkomst op 22 juni 2000 in de Buurtwinkel (Gaffelstraat 1) om 18.30 uur.



Computerproject voor werkzoekende

Com.back@work is een computerproject voor werkzoekenden die wonen in het postcodegebied 3011 t/m 3016 en die willen werken met de computer op grafisch gebied en. Het idee van com.back@work is simpel. Aan de ene kant zijn er werkloze mensen die computeren als hobby hebben en daardoor veel vaardigheden hebben op de computer. Aan de andere kant zit het bedrijfsleven te springen om mensen die goed met de computer om kunnen gaan. Com.back@work moet de verbindende schakel zijn tussen werkzoekenden en het bedrijfsleven.

Bij com.back@work wordt gekeken wat de sterke kanten van een persoon zijn. Een kunstenaar die mooi kan tekenen zal wel degelijk zijn creatieve kant kunnen gebruiken, maar zal daarnaast ook moeten leren omgaan met grafische pakketten. Het gaat zowel om creativiteit als vakbekwaamheid. Het is daarbij belangrijker dat iemand weet hoe hij of zij erachter kan komen hoe pakketten werken, dan dat men alle bestaande pakketten kent. Daarnaast wordt er bij com.back@work aandacht besteed aan het omgaan met mensen. Deelnemers hebben vaak weinig werkervaring en

moeten (opnieuw) leren hoe het is om elke dag op tijd op het werk te verschijnen, wat een goed werktempo en een deadline is. Tevens leren ze wat je tegen je baas mag zeggen en hoe je met collega's en klanten om moet gaan.

Bij com.back@work is ook Werkstad betrokken. Werkstad biedt de garantie dat deelnemers via een WiW-regeling twee jaar verzekerd zijn van een baan. Wie echter eerder elders een baan vindt, mag eerder vertrekken want het is de bedoeling dat deelnemers zo snel mogelijk zelf een baan vinden. Langdurig



werklozen die belangstelling hebben in het project en die 10 tot 32 uur per week aan de activiteiten van com.back@work willen meedoen en die willen werken in de grafische industrie kunnen zich

aanmelden of informatie opvragen bij Edith Koolen van de Ontwikkelbank Centrum, tel.: 412.10.25.

Vrouwen en internet.

Vanaf 10 april wordt in de Bibliotheek extra aandacht besteed aan Vrouwen en Internet. Dames vanaf 25 jaar zijn van harte uitgenodigd om in de aktieweek naar de bibliotheek te komen om gratis kennis te maken met het internet. U kunt onder begeleiding een half uurtje uitproberen wat de mogelijkheden van het "Net" zijn voor u (en uw kinderen).

Op dinsdagochtend op vestiging Oude Westen tussen 9.00 en 12.00 uur.

Op woensdagochtend op vestiging Delfshaven tussen 9.00 en 12.00 uur.

Graag van tevoren reserveren bij de inschrijfbalie, vol is vol.

Bibliotheek Delfshaven tel. 4. 76.31.37.

Bibliotheek Oude Westen te. 4. 36.49.81.

OPZOOMER OLE



Tot half april zijn er zowel overdag als 's nachts werkzaamheden aan de tramrails op de West-Kruiskade tussen de Coolsestraat en het Tiendplein.

De werkzaamheden hebben echter niets te maken met de Tramlus.

OVER DE DREMPEL.

Sinds de zestiger jaren wonen er in het Oude Westen en Cool bewoners van Turkse en Marokkaanse afkomst. Aanvankelijk was het de bedoeling dat zij na verloop van tijd terug zouden keren naar hun geboorteland, echter door de gezinshereniging is men er zich meer thuis gaan voelen en besloten velen te blijven. Nu brengen deze bewoners hun oude dag in het centrum van Rotterdam door. Vele Turken en Marokkanen van het eerste uur, behoren inmiddels tot deze groep "ouderen".

De meesten van hen weten weinig over ouderenzorg en de mogelijkheden om hiervan gebruik te maken. Om de "ouderenzorg" aan de migrantenouderen bekend te maken was tegelijkertijd meer kennis van de wensen en verwachtingen noodzakelijk. Een eerste aanzet is dat de Turkse en Marokkaanse ouderen zich meer actief opstellen met betrekking tot hun toekomst. Ouderen moeten elkaar ook kunnen steunen, onderling informatie uitwisselen en zo mogelijk ook zelf de handen uit de mouwen steken en nieuwe initiatieven durven nemen. Om betrokkenheid van de oudere Turken en Marokkanen op hun eigen leefomstandigheden te vergroten is er in april 1998 een

weekend voor de Turkse ouderen georganiseerd in samenwerking met SBWR (St.Buitenlandse Werknemer Rijnmond). Op grond van de resultaten van dat weekend is met het Opbouwwerk in Cool en Oude Westen en de Marokkaanse verenigingen overleg geweest over een vervolg met Marokkaanse en Turkse oudere mannen. De twee vervolgweekenden hebben plaatsgevonden op 5,6 juni en 12, 13 juni in de Volkshogeschool Olaertsduyn in Rockanje. Daaruit voortkomend zijn ook wensen en verwachtingen geformuleerd in het verslag "OVER DE DREMPEL". Dit verslag werd overgedragen aan de heer L.W.J. van Atten van Adviesraad voor het Centrum op 24 februari '00 (zie op foto).



